

ELŐFIZETÉS
HELYBEN ÉS VIDÉKEN
 Egy évre ... 150 Lei.
 Fél évre ... 75 Lei.
 Egy negyed évre 37-50 Lei.
 Egy hónap ... 19-50 Lei.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSEG:
 Arad i és csanádi egyesül
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 82.

KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Rt. részvény
 Társaság.
 Bulvardul Regele Ford.
 csanád I. (József 16h.-ut 22
 TELEFON-SZÁM

Nyitóléleki közlemények
 megállapodás szerint.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Vasárnap, szeptember 19

Megérkezett a vármegye olcsó ruhája.

Megírtuk, hogy a vármegye részére a kormány nagymennyiségű olcsó ruhaneműt utalt ki. Raicu Aurél prefektusi titkár ma arról értesítette munkatársunkat, hogy a három vagon olcsó ruhanemű már megérkezett Aradra és valószínűleg a jövő héten már meg is kezdődik a szétosztás. Kijelentette Raicu titkár még azt is, hogy a szétosztás elé akadályok fognak gördülni, mert a községek nagy részének nemcsak aprópénze nincsen, de egyáltalán pénzt sem kaptak, amennyiben sok községben a pénzbecserélés még meg sem történt.

A felfüggesztett budapesti egyetemi tanárok.

BÉCS. Az „Abendpost“ írja: ismeretes dolog, hogy a kommunizmus alatt tanúsított magatartás címén a budapesti egyetem nácsa igen sok tanárt felfüggesztett, illetőleg a vizsgálat befejeztéig szabadságolt. Mint Budapestről jelentik, az illetékes kari igazoló bizottságok a vizsgálatot már minden egyes esetben megtartották és jelentésüket az ítélet jóváhagyása céljából felterjesztették a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez. A napig megtörtént már a kultuszminiszter állásfoglalása is, de az ügyet, nagy fontosságára való tekintettel, a minisztertanácsban is tárgyalják. Dr. Ballagi Aladár, az egyetem múlt évi rektora, kijelentette, hogy az eredmény nyilvánosságra hozatala körülbelül két hét múlva várható. Az orvosi karon a tanárok ügyében folytatott vizsgálat eredményéből annyit már lehet tudni, hogy a vizsgáló bizottság meg akarja fosztani tanári jogosultságától dr. Mohr Mihály címzetes rendkívüli tanárt. Hír szerint meg akarják vonni a magántanári jogosultságot Baron Sándor sebésztől. Hudovernyig Károlyt is meg akarják fosztani magántanárságától. Pólya Jenő sebésztől is meg akarják vonni az előadások tartásának jogát. Dienes Lajos sem lesz tovább a közegészségtan magántanára, mert 6 testvére Dienes Lászlónak, aki egy ideig a fővárosi direktoriumnak volt tagja és testvére Dienes Pálnak, aki a közoktatási népbiztosságnál csoportfőnök volt. Menezstani akarják dr. Grósz Emilt, a budapesti szemészeti klinika európai hírű tudós tanárát is. A bölcsészeti karon mindenestre még az előadások megkezdése előtt rendezik a hivatalból szabadságolt tanárok: Marczali Henrik, Alexander Bernát, Kövesligethy és Schmidt, József ügyét.

Ujra fokozódik az aprópénzhiány.

(Fogyóban a Banca Nationala aprópénzkészlete.)

Ma délelőtt egymást érték a küldöttségek a polgármester előtt. Több munkásküldöttség kereste fel a délelőtti folyamán dr. Robu János polgármestert. A munkások elmondották, hogy munkaadóik nem tudták kifizetni a heti béreket, mert nem áll elegendő aprópénz rendelkezésükre. A munkások nagy címletű bankjegyeket hiába fogadnak el, azokon semmit sem tudnak vásárolni és így bekövetkezett az az állapot, hogy a város munkássága formálisan nélkülöző. Megjelent a polgármester előtt a gyárparosok küldöttsége is, amely az aprópénzhiány miatt előállott helyzetet vázolta és kijelentette, hogy a vállalatok kénytelenek lesznek beszüntetni üzemiüket, mert az aprópénzhiány miatt nem tudják munkásaikat fizetni. A polgármester megígérte, hogy személyesen fog eljárni a pénzügyhatóságoknál, hogy váltsanak be nagy címletű bankjegyeket. A polgármester több aradi pénzügyhatóságban fordult meg, de utja nem járt eredménnyel, mert az aradi bankok sem rendelkeznek aprópénzzel. Dr. Crisan Aurél prefektus szintén tudomást szerzett a gyárparos nehézségeiről és intézkedésére Raicu Aurél prefektusi titkár holnap Bucurestibe utazik, hogy ottan több millió lei értékű aprópénzt hozzon Aradra. Itt említiük

meg, hogy egy nagyobb aradi vállalat több százezer leit akart beváltani a Banca Nationala bucuresti főintézeténél, de ott mindössze csak kétezer lei értékű aprópénzt kapott. Most már a Banca Nationala sem rendelkezik nagymennyiségű aprópénzzel, mert időközben készletét kiadta az erdélyi pénzügyhatóságoknak. A bucuresti magánintézetek és nagykereskedések ellenben telve vannak aprópénzzel és szívesen eszközölnék váltást.

Az aprópénzhiány ügyében a polgármester az alábbi hirdetményt adta ki: A hatóságot mind többen és többen ostromolják nagy címletű bankjegyek felváltásáért, holott a közelmúltban eszközölt pénzbeváltás alkalmával 1200000 lei aprópénz került a városban forgalomba s így az aprópénzhiány oka csak üzérkedők lelkiismeretlensége lehet, miáltal a város kereskedelmi és ipari élete teljesen megbénítatik. Figyelmeztetem a város lakosságát, hogy a mennyiben az aprópénzhiány nem enyhül, annak kiküszöbölése céljából kénytelen leszek a legmesszebbmenő erőltetett rendszabályokat életbe léptetni és mindenki ellea, akire az aprópénz visszatartása kiderülne, büntető rendszabályokat fogantatosítani.

Pogány József Moszkvába szökött.

BÉCS. A magyar kommunizmus egyik vezetője: Pogány József megszökött Bécsből. Pogány hónapokkal ezelőtt szabadult az internáltságából és azóta Bécsben „Proletár” címen lapot szerkesztett. Amikor Budapesten a haditörvényeszek Tisza István meggyilkolásának ügyében megkezdte a tárgyalást és nyilvánvalóvá lett, hogy Pogáynak oroszánrésze volt a gyilkosságban, a volt népbiztos kezdte rosszul érezni magát. Tudta ugyan, hogy osztrák elvtársai nem adják ki, ameddig politikai okokból kéri a magyar hatóságok, de tartott tőle, hogy

a tárgyaláson kiderült bizonyítékok alapján, ha közönséges büncselekmény elkövetőjeként kéri, a bécsi kormány kénytelen lesz kiadni. A múlt hét keddjén Pogány Józsefnek a Wittekgasse 13. számú házában lévő lakásán megjelent két detektív, hogy a Tiszagyilkosságban való részvétele miatt letartóztassa. A rendőrség emberei azonban nem találták ott, hon s amikor Pogány értesült a látogatásról, összecsomagolta holmiját és megszökött. Moszkvába vette útját és Stockholmig máris eljutott.

Nagy Endrét elfogták a csehek.

Nagy Endre, aki megteremtette Budapesten a magyar szellemű, irodalmi színvonalú kabarét, — sohasé politizált ugyan — de a forradalom és kommunizmus idején is konferált. Ezért emigrálnia kellett Bécsbe, ahol a „Vasárnap” című magyar irodalmi lapba dolgozott Bíró Lajossal, Lengyel Menyhérttel, báró Hatvany Lajossal és a többi emigrált magyar

íróval. A „Neue Freie Presse” írja most róla, hogy a Csehország-hoz csatolt területek magyarságának meghívására Nagy Endre már régebben felolvasó és előadó körutra indult a Felvidékre. Magyar érzésű felolvasásokat tartott és megfordult Komáromban, Nyitrán, Kassán, Eperjesen, Pozsonyban és Losoncon. A hangulat mindenütt lelkes volt és ezt félreanyaggyarazták a cseh hatóságok. Így történt aztán, hogy Trencsénteplicen és Pöstyénben megtiltották az

előadást. A múlt hét végén Nagy Endre Selmezbányára érkezett, ott is előadást akart tartani, el is mondta mondókáját, de aztán letartóztatták és átszállították Pozsonyba. Most kihallgatták az előadáson jelenvolt hatósági személyeket és miután megfogják állapítani, hogy Nagy Endre magyar szellemű előadásokat tartott ugyan, de a csehekről a legcsekélyebb megjegyzést sem tette, — a pozsonyi zsupán kijelentése szerint — a napokban szabadon bocsájtják.

Bukaresti kritika a Leonard-társulatról.

A temesvári színházkérdés elintézésével kapcsolatosan a bukaresti La Roumaine nevű francia nyelven megjelenő lap erős kritikában részesíti Maximilian és Leonard társulatát, amelyről azt írja, hogy a két igazgató és néhány jobb énekesen kívül az egész együttes gyenge és nem áll művészi magaslapon. Azt írja, hogy a társulat jelenleg a Lyric-színházban játszik, melyet egy operatársulatnak engedtek át s hogy a direktiót kárpótolják, odaadták neki a temesvári, aradi és lugosi színházakat, még pedig minden bérfizetés nélkül s tetemes szubvencióval. Maximilian és Leonard társulata selejtes előadásaival nem szerez majd a Bánátságban sok hívet a román színművészetnek. Hogy ezek az állítások mennyiben felelnek meg a valóságnak, azt majd meglátjuk, ha itt lesz a társulat és játszani fog. Értesülésünk szerint Róna Dezső aradi színház igazgatója kijelentette, hogy ugyanolyan elbánásra reflektál, mint a román társulat s ha ingyen kapja a színházat s ráadásul szubvencióban is részesül, arra az 6 társulata részére is igényt tart. Ez a kívánság teljesen méltányos s reméljük, hogy a két társulat között illetékes helyen nem fognak különbséget tenni.

A Tisza-pör epilógusa.

(Meggzúntették az eljárást Dietz és Szentkirályi ellen.)

BÉCS. Dietz Károly és Szentkirályi Béla volt főkapitányok ellen a királyi ügyészség megszüntette az eljárást. Dietz és Szentkirályi ellen hivatalos visszaélés címén volt folyamatban eljárás, mert a gróf Tisza István meggyilkolását követő napokban a detektívek nem folytatták kellő eréllyel a nyomozást, sőt később vissza is rendelték őket. Az ügyészség most az aktákat visszavonta a rendőrségre azzal a megjegyzéssel, hogy a felsorolt adatok alapján nem lát semmiféle okot fennforogni az eljárás folytatására.

Folytatják a kiutasításokat.

Crisan Aurél dr. prefektus ma ezt az utasítást adta az evakuáló hivatalnak, hogy a kiutasítási végzéseket az illetőknek kézbesíttesse. A végzések arra kötelezik a kiutasítottakat, hogy a kézbesítéstől számított 3 napon belül feltétlenül távozzanak Aradról. Akit három nap múlva Aradon találunk, azt rendőri karhatalom igénybe vételével fogják Aradról eltávolítani. A legelső 42 kiutasítottnak eszerint három napon belül kell Aradot elhagynia. A prefektus utasítást adott, hogy a miniszteri vagy államtitkári beavatkozást figyelmen kívül kell hagynia a hivatalnak, mert a kiutasítás királyi dekrétum alapján folyik, ennek intézkedését pedig csak hasonló intézkedéssel lehet megváltoztatni.

Megszűnt a tifusz Sofronyán

Egy hónappal ezelőtt Sofronyán tifuszos megbetegedések történtek. Az esetet bejelentették a vármegyei orvosi hivatalnak, a mely a községet és a környéken levő pusztákat vesztegzár alá helyezte és megtiltotta a tejnek és zöldségnek Aradra való behozatalát. Azóta a hét beteg közül három teljesen meggyógyult, háromról megállapították, hogy betegsége nem tifusz volt, egy pedig még mindig kezelés alatt áll a vár megyei kórházban. Minthogy három hét alatt újabb esetet nem jelentettek be, dr. Bradean Athanas vármegyei főorvos a zárlatot feloldotta, a lakások fertőtlenítését elrendelte és megengedte, hogy Sofronyáról tejet és zöldséget hozhassanak Aradra.

A színészek bérmozgalma

Még mindig nincs változás az aradi színház tagjainak bérmozgalma ügyében. Az a terminus, amelyet a memorandum kijelölt, ma este járt le. Hogy Róna Dezső színházvezető válaszolt-e a memorandumban foglalt követelésekre, azt még nem tudjuk. A színház tagjai azt remélik, hogy amennyiben az igazgató válaszol a memorandumra, a válasz nem lesz mereven elutasító, hanem módot fog nyújtani arra, hogy a tárgyalásokat felvegyék. A békes megegyezést kívánja mindenki, a ki a magyar színház sorsát a szívén viseli.

Eladott ingatlanok.

Zaborsky Adolf átruházta a Sága Kossoru-utca 340 sz. ingatlan fele részét neje Bende Máriára. — Orv. Nemera Aladárné és tulajdonostársai eladták 6 hold 720 □-ol szántót 80000 koronáért Pankotán Petrus Angyal Annának. — Béni János eladta a Boronauca 40. sz. házat 115.000 koronáért Albert Sándor és nejének. Barna György és tulajdonostársai eladták a Sága Iskola-utca 6. sz. házat 19.000 leierért Minda Péter és nejének. — Orv. Bakos Pálné és tulajdonostársai eladták a Róna-utcai ingatlanokat 14.600 koronáért Bozdán Emánuelának. — Petyó Vince ajándéka adta a Legelő-utca 35. sz. házból az öt illető fele részét neje Kriszta Máriának.

MEGNYITJÁK A HATÁROKAT. *Bucuresti.* A pénzbevitel következtében elzárt határokat valószínűleg szeptember 21-én megnyitják. Egyelőre csak Temes váron, Balmín és Konstanza mellett

Sztrájkbaléptek az aradi bérkocsisok.

Ma reggel kellemetlen meglepetésre ébredt a város: az utcákon nem lehetett egy konfliktus találni. A bérkocsisok ugyanis több okból kifolyólag sztrájkba léptek. A bérkocsisok sztrájkjának célja, hogy egyszer már kikényszerítsék a várostól a tarifa megállapítását, valamint véget vessenek a jelenleg uralkodó tarthatatlan helyzetnek. A bérkocsisok erre a lépésre a sajtó ismételt támadása kényszerítette, mert ők maguk is belátják, hogy vannak közöttük egyesek és pedig elsősorban a fiatalok, akik kíméletlen uszorával támadják meg a közönséget. Azonban ezt elsősorban a város azon eljárása okozta, hogy háttásként engedélyt kritika nélkül mindenkinek kiadott, gyakran 12 esztendőes gyermekeknek is. Ezeknek az eljárásért a bérkocsisokat egyáltalán nem lehet felelőssé tenni. Ezen ők is segíteni akarnak. Azonkívül tarifát kívánnak, amely szigorúan megszabja, hogy milyen szolgáltatásért, milyen árat kérhetnek. A bérkocsisok küldöttségét Miskutia rendőrkapitány vezette ma délelőtt Robu polgármester elé, aki az ügyet azonnali elintézés végett Vannay tanácsoshoz tette át. Vannay tanácsos megállapodott a küldöttséggel, hogy délután 4 órakor

írásba foglalva terjesztik elője kérelmüket. A bérkocsisok kijelentették, hogy mindaddig, míg véglegesen el nem intézik ügyüket, semmi szín alatt sem fognak be. Vannay tanácsos délután a rendőrprefektúrához tette át az ügyet, ahol végleges megállapodást fognak hozni. Mi a magunk részéről csak annyit jegyzünk meg, hogy a bérkocsisokban valóban rendet kell teremteni, azt meg kell tisztítani az oda nem való elemektől, tisztos iparrá kell tenni a bérkocsis ipart. Ezzel kapcsolatban minden kommentár nélkül leközzöljük az újonnan megállapított csnji (kolozsvári) bérkocsi viteldiszabást. Az árvizsgáló bizottság szeptember 1-től kezdődő hatállyal a következő bérkocsi viteldij-szabályzatot állapította meg: Egész napra, reggel 6 órától este 8 óráig, egyfogatu kocsi díja 80 lei, a kettős fogatúé 120 lei. Egy egész óra díja egyfogatúval 10 lei, kettős fogatúval 12 lei. Éjjel 11-től reggel 6-ig 50 százalékkal magasabb árak fizetendők. A vasúti indóházhoz egyfogatu kocsit nappal 5 lei, a kettős fogatu 8 lei, beszállításkor nappal egyfogatúé 6 lei, a kettős fogatúé 10 lei. Esküvőre egyfogatu díja 40 lei, a kettős fogatúé 60 lei.

MŰVÉSZET.

Kálmán Oszkár.

Akik tegnap este végignézték a Zsidónó előadását, egy isten-áldotta, fiatal énekművészt, Kálmán Oszkár, a budapesti Operaház kiváló basszistáját ismerték meg. Ney Dávid óta ilyen hangú énekes nem volt a budapesti Operának. Kálmán Oszkár hangja nagyterjedelmű, hangjának regisztere olyan, hogy a magas partitákat ugyanolyan könnyedséggel veszti, mint a középső fekvéseket. Mély hangja bügnek, mint az orgonák és tiszták. Már első taktusai után tisztában volt a szépségü közönség, hogy kivételes tehetség áll előtte, akinek zenéi intelligenciája nagy, énektudása tökéletes és akinek hangja drámai színezésre alkalmas. Az ének tudáshoz hozzájárul a kvalitásos játéktípus és az öntudatos színművész önállósága. A közönség csodálkozásának és őszinte, szívből fakadó elismerésének lelkes tapssal adott kifejezést. Az előadás egyike volt a legjobboknak. Várady Margit, J. Halmos Mici, Takács, Ocskay, Ladiszlay régi szerepeiket énekeltek precízen, a legnagyobb ambícióval. Thomay Masa bravúrosan táncolt. A rendezésért Róna Dezső illeti különös elismerés. (Ky.)

A színház heti műsora: Vasárnap délután: Sztambul rózsája Este: Sárga csikó, népszimnő. B. Hétfőn: Faust, Kálmán Oszkár vendégfelléptével. C. bérletszünet. Az előadás megkezdésekor a folyosóra nyíló ajtókat bezárlák. Kedd: Farsang tündére, 12-szer C. Szerda: Farsang tündére, 12-szer C. Csütörtök: Csárdás királynő B. Péntek: Pünkösdi rózsá 6-szor C. Szombat délután: Nagymama. Este: Bohémek, Kálmán Oszkár vendégfelléptével. A bérletszünet. Az előadás megkezdésekor a folyosóra nyíló ajtókat bezárlák. Vasárnap délután: Lili, Bing János vendégfelléptével. Este: Cigány, népszimnő A.

Kálmán Oszkár a Faustban. A Zsidónó pénteki előadásáról a közönség a legnagyobb elragadtatással távozott el és mindenki fokozott várakozással tekint a Faust hétfői előadására, amit

pesti Operaház elsőrangú tehetségű első basszistája énekel. A kiváló vendégművész második fellépte alkalmával már csak mérsékelt számban kaphatók jegyek a színház pénztáránál. A legutóbbi szezonban feltűnő sikerrel bemutatott Farsang tündérért kedden hozza színpadra 12-szer a színház. A próba Rinaldó új szereplő Jakabffy Komka és Szabó Gyula lesznek; a régi közlő Horváth Mici, Kertész, Seimeci és Paladé látszanak ebben a népszerű operetben. A Modern Kabaré új műsora ma, vasárnap másodszor kerül színpadra. Az új műsor minden egyes száma megeredményes sikert arat. Kitűnő új szerepekkel szerepelnek. Jaulus, Várady, Halász Rózi, Dragomir gyerekek, Florán kigyömbör, Mezey Nelly, Benkő Gizel, Oltean, Lanikov, Lenkey, Molnár Ilonka stb.

Mindán Cornél kiállítás. Sokok csodálat. Meleg, hangulatos színek, puha tónusok képek, melyek nem értelmünkre, de szívünkre hatnak. Sok piros cserepye egy sárga terítőn. Almak. A szappanbuborékot fúvó fiú. Régi porcellánok nemes, halvány vonalai. Képek, melyeknek témáját talán hamar el lehet felejtetni, de lágy, pasztélus színeik még sokáig csengenek a szemünkben. Ude levegője, kedves apróságok. A modern kultúra levegőjében nevelt művész. Nemcsak a hozzáértők elismerését vívja ki, de a nagyközönség szeretetébe is könnyen fog bejutni halk, családi hangulatu képeivel. Művész. A kiállítás, mely a Kultur-palotában van, vasárnap délelőtt 10 órakor nyílik meg.

Stern Rózsika hegedűművész szeptember hó 19-én este 8 órakor a Kultur-palota nagytermében hangversenyt rendez. Műsor: Mozart, Goldmark, Altmann, Simonetti, Fugner-Kreiser, Sarasate, Hubay, Zongorán kíséri Gellért Pál karnagy. Jegyek előre válthatók 25, 20, 15, 10 és 5 leierért Scherhag H. és Fia üzletében és vasárnap egész nap a Kultur-palotában. Erről a nagyszerű ritka élvezetet nyújtó estére felhívjuk olvasóink figyelmét.

A fekete orchidea. (Dsungel dráma az Urániában.) Afrika egzotikus levegőjét varázsolja elénk az a nagyszabású dsungel dráma, amelyet "Fekete orchidea" címen mutat be vasárnaptól kezdve az Uránia színház. Az érdekes filmtörténet egy angol gyarmati helyőrségben játszódik le.

A korona litka II. az Apollóban. Az Apolló színház nagystíliú kalandor-dramájának második és egyben befejező részét vasárnap kezdő bemutatni. Az első részben megindult izgalmas történet lebilincselő fordulatokban érkező

H I R E K.

KÁROLY TRÓNÖRÖKÖS PÁRISBAN. *Bucuresti.* A francia lapok jelentik, hogy Károly trónörökös Párisba érkezett és a hét végével Bucurestibe tér vissza.

A miniszterelnök Sinajában. *Bucuresti.* Averescu tábornok Sinajába utazott s ott a királynak folyó ügyekről tett jelentést.

Megkezdik a földosztást a királyságban. *Bucuresti.* Szeptember 19-én Cubbanesti Plov körületbeni községben kezdődik az első birtokátruházási aktus. Az ünnepségen Averescu tábornok miniszterelnök, Carofil miniszter, Agrár komité tagjai is részt vesznek.

ANGOL-ROMÁN MEGEGYEZÉS. *Bucuresti.* A lapok a Románia és Anglia között kötött egyezményt kommentálják, amely a háborus adósságoknak, államjegyeknek likvidálásáról szól. A háborus adósságok kifizetését 15 hónapra elhalasztották.

A csernovitzi egyetem ünnepélyes megnyitása. *Csernovitz.* Az egyetem ünnepélyes megnyitása október 24-én lesz a király, a közoktatásügyi miniszter és Nagyrománia összes egyetemi képviselőinek jelenlétében.

ROMÁN-MAGYAR EGYEZMÉNY. *Budapest.* A Pester Lloyd megértesíti azt a hírt, hogy a magyar kormány a Romániával való összeköttetés felvételét szorgalmazza. Ugyanez a hírforrás szerint a két állam között a vármegyei egyezmény megkötése is napirenden van.

A MAGYAR KURIA ÚJ ELNÖKE. Bécsi jelentés szerint a magyar kormányzó Töry Gusztáv igazságügyminisztert a Kuria elnökévé nevezte ki.

A SZERB TRÓNÖRÖKÖS ELJEGYZI MÁRIA ROMÁN HERCEGNŐT. A belgrádi *Politika* közli, hogy beavatott köröktől eredő hírek szerint Sándor szerb trónörökös párisi utazását Maria román hercegnő Párisban való tartózkodásával hozzák összefüggésbe.

A RUBELEK BEJELENTESE. Ról a polgármester közli Monalla államtitkár következő rendeletét: A pénzügyminisztérium megengedte Erdély lakosságának is a rubel beváltását és pedig azoknak, akik menekültek voltak, vagy pedig orosz fogságban voltak. Azok, akik ily beváltást kérnek, kötelesek okmányokkal bizonyítani, hogy menekültek, vagy hogy fogságban voltak és erről nyilatkozatokat kell tenniük ily nyilatkozatokat csak a csnji (kolozsvári), aradi és sibiui (nagyzebeni) pénzügyigazgatóságok fogadjanak el. Ezen nyilatkozatok kézzel is íthatók. A nyilatkozatok folyó évi szeptember hó 15-20-ig bezárólag tehetők. A nyilatkozatok egy külön jegyzékbe vezetendők, melyek a határidő lejártá után a titkárságnak megküldendők. Megjegyzendő, hogy csakis Romanov és Lwow-rubelek fognak beváltatni.

TÁRGYALÁS a magánalkalmazottak és munkaadók között. Megirtuk, hogy a magánalkalmazottak bérmozgalmat indítottak és memorandumban nyújtották át követeléseiket a munkaadók szövetségének. A munkaadók egy levélben keresték meg az alkalmazottakat és tudomására hozták, hogy az időpontot nem tartják bérmozgalmra alkalmasnak, felszólították tehát az alkalmazottakat, hogy várják meg, amíg a leu vásárló képessége végleg kialakul. Egyben pedig kifogásolják a memorandum hangját s ezt mint tárgyalási alapot el nem fogadhatják. Minthogy ez teljes visszautasítást jelent, az alkalmazottak ma délelőtt dr. Robu János polgármesterhez fordultak, aki megígérte, hogy haladéktalanul intervenálni fog a tárgyalások felvételének érdekében.

MEGNYITJÁK A GYÓGYSZERTÁR. A Strada Metianu és Piata Catedral (Forray-utca és Tokoly-tér sarkán) megnyílt az új gyógyszertár, amelynek tulajdonosa garancia arra nézve, hogy a közönség igényeit minden tekintetben kielégíttesse.

Könyvtárat. Hangszereket magas áron vesz Herpal.

A BRATIANU-PÁRT NAPILAPOT INDIT ORADEA-MAREN (NAGYVÁRADON.) A Bratianu-párt a jövő hónapban új román napilapot indít Oradea-Maren (Nagyváradon) s ezen felül meg akar vásárolni egy magyar napilapot is politikájának propagálása céljára. E célból egyik nagyváradi nyomdánál fog nagy érdeklőséget vállalni. Ez ügyben értesülésünk szerint a hosszabb idő óta folyó tárgyalások már befejezték is nyertek.

HÍRDETMÉNY. Tudomására hozom a közönségnek, hogy az 1919. november hótól 1920. május hó 1-ig kiállított személyazonossági igazolványok lejártak. Ennélfogva felhívom a közönség figyelmét, hogy meghosszabbítás céljából a következő sorrendben jelenjenek meg az igazolvány ügyosztálynál A., B. és C. kezdőbetűk; folyó hó 20 és 21-én; D., E., F. 22-én; G., H. 23-án; I., J., K. 24-én; L., M., 26-án; N., O., P. 27-én; R., S., Sz. 28-án; T., U. 29-én; V., Z. 30-án; meghosszabbítást díj 1 leu. Akik a rendelkezletnek nem tesznek eleget, meg lesznek büntetve. Arad, 1920. szeptember 18. Államrendőrség.

FŐTÁRGYALÁS ELŐTT A HACKER-ÜGY. A Hacker Mór ellen megindított vizsgálat kiderítette, hogy mindama vádak, amelyek miatt Hackert vizsgálati fogságban tartották, alaptalanok, vagy pedig csak csekély jelentőségűek. Ennek következtében Sommer Nándor vizsgálóbíró Hacker Mór mintegy 2 hete szabadságra helyezte. A tegnapi nap folyamán aztán elrendelte a vizsgálóbíró mindama tárgyak kiadását, amelyek Hacker ügyében büntelként szerepeltek, mert majdnem valamennyiről bebizonyosodott, hogy nem büntetendő cselekmények után írtóttak Hackerhez. Hacker Mór ügyében a főtárgyalást a legközelebbi időn belül megtartják.

MEGHÍVÁS. Arad város Községi iskolaszéke folyó évi szeptember hó 22-én szerdán délután 4 órakor a városi tanácstermében tanítótáborozás rendezésülést tart, amelyre az iskolaszék tagjait meghívom. A tárgysorozat fontosságánál fogva kérem a tagok pontos megjelenését. Arad, 1920. szeptember 18. Dr. Joan Robu, iskolaszéki elnök.

MEGKÉSELTE A HARAGOSAT Régi ellenségeskedés volt két borosnői lakos között, akik közül egyik: Morár Mitru egy összehozálkozás alkalmával több késszurással életveszélyesen megsebesítette haragosát. Az összehozálkozásra az adott okot, hogy Morár Mitru haragosja több ízben sértette Morár Mitru feleségét, amit ez nem volt hajlandó tűrni. A csendőrnök Morár Mitrut az aradi ügyészre kísérték be a itt előzetes letartóztatásba helyezték.

TIZ MÁZSA SZALONNAT LEFOGLALT A RENDŐRSÉG. A tegnap este Erdélybe induló személyvonatnál szolgálatot teljesítő detektívek figyelmeztettek egy emberre, aki 70 kilogramm sózott szalonnát szállított a balasdi Hátzszag mellett erdőtelep munkásai részére. A detektívek kérdésére elmondta, hogy Fertig, aradi hentesetől vette a szalonnát 26 leles áron. Az ár 6 lelei magasabb a maximálisnál, ezért a detektívek kimentek Fertig Anyfalvai lakására. A hentes elcsúszta tagadta hogy 6 adott volna el szalonnát és egyáltalán van neki szalonnája. Később azonban, amidőn a házkutatás alkalmával 10 mm sózott szalonnát találtak lakásán, beismerő vallomást tett. A rendőrség a 10 mm szalonnát lefoglalta s az ügyet a kihágási bírósághoz tette át.

AZ ARADI CIPESZ ÉS CSIZMADIA IPAROSOK folyó hó 19-én 8 u. fél 4 órakor az Ipartestület dísztermében közgyűlést tartanak.

ORVOSI HÍR. Dr. Kardos Géza igazgató főorvos gyermekorvosi rendelőjét Bulevardul Carol I. (Erzsébet királyné-körút) 28. (földszint) sz. alá helyezte át. Rendel. délután 3-4-ig.

ÉRTESETÉS. Az Engel-féle gyors- és gépiróskola folyó hó 17-én Apponyi-körút 8. II. emelet helyezettett át. Beiratások ugyanott.

SIRKÓ AVATÁS. Néhai László Sándor a volt közös hadsereg 33-ik gyalogezred főszázad kapitányát tisztelettel fohadnagynak, ki Kamionka mellett hősi halált halt, családja egy művészi sírművel emelt. Steiner Jenő műépítész tervel szerint. A sírművek felavatása f. hó 19-én vasárnap délelőtt fél 11 órakor lesz az alsó temetőben megtartva.

Kirabolták Timár Mariska holttestét.

(Büntény, vagy öngyilkosság?)

Hírü adunk arról, hogy Timár Mariska aradi diákleány rejtélyes módon eltűnt s hogy a megindított nyomozás csak annyit tudott kideríteni, hogy a szerencsétlen leányka a Marosba ölte magát. A nyomozás semmi továbbit kideríteni nem tudott s még homály fedi azt is, hogy mik lehettek Timár Mariska öngyilkosságának okai. A nyomozás teljesen megakadt ez ügyben, mert a Maros nem dobta a partra a holttestet. Tegnap éjjel aztán egy halászfalu egy leányholttestet fogott ki a vízből a családi erdővel szemközti lévő zárdorlati szigetnél. A rendőrség részéről ma délelőtt Miscutia rendőrkapitány, Stopu ügyeletes rendőrtiszt, valamint dr. Popovics rendőrségi

orvos kimentek a holttest megvizsgálására. A rendőrségnek adott leírások alapján a holttestet agnoszkálták és Timár Mariskát ismerték fel benne. Agnoszkálták különben a leánykát szülői is. A holttest teljes érszében van, azonban a cipői, valamint értékes aranygyűrűje hiányzottak, a vizsgálat vezetőjének véleménye szerint valami halottrabló lopta le ezeket a holtestről. A rendőrségi orvos szükségesnek találta a holttest feboncolását, hogy megállapíttassék, nem lett-e a leányka valamilyen mérénylet áldozata. A boncolás ma délután megy végbe az alsó temetőben. A tragikus véget ért leánykát holnap délután fogják temetni.

VILÁGBAJNOKSÁGON szeptember 18-án több versenyző, mint a Toldi klub vasárnapi versenyén. Olyan gárda jött össze, amelyre még nem volt példa. Cluj (Kolozsvár), Oradea-mare (Nagyvárad, Timisoara (Temesvár) és Arad 92 nevezéssel szerepel. Közöttük több országbanok is. A versenyre előreváltott jegyek a délelőtti és délutáni előmérkőzésekre is érvényesek és egész nap a nyári színház pénztáránál kaphatók.

AKIKNEK NEM TETSZIK A MAI UJSÁGIRÁS. Esküvő a zsidótemplomban. Timár Mariska halálára. Egy valak-schicher naplójából. Novák Irén. Eppen most hallom... Hull, hull a leve... Gyermeknap. Szesz tilalom. (Kortész Dezső, egy urleány stb.) Az Új Kelet színház kritikája. Jakabffy Móna. Ravasz emberek. Püfös Irma. Szerkesztői üzenetek stb. — Ezzel a szenzáció tartalommal jelen meg az Aradi Élet legújabb száma.

BEMUTATÓ FOOTBALL MÉRKŐZÉST tartja szeptember 19-én, azaz vasárnap délután 4 órakor az „AAC” Török Gábor-utcai sporttelepén az „Aradi vasutas sportegyesület első csapata”. Ellenfele az „AAC.” jökepes első csapata lesz. Nagy érdeklődés előzi meg a vasutas csapat első mérkőzését, mert csapatában több első osztályú játékos szerepel, tehát erős küzdelemre van kilátás. Jegyek elővetelben Maist Emil ur fizetésben kaphatók. Előzőleg „AAC.” ifjúság és „AMTE” ifjúság csapata látszik fél 3 órai kezdettel.

ELKESERÍTŐ PANASZOK nem fognak többé elhangzani amiatt, hogy nincsen aprópénz. Azon a nagy ünnepeken, amelyek hatalmas ballal egybekötte vasárnap délután az egész társadalom részvételével a városi színházban tartanak, elcsendesül minden panasz s helyette megszólal a muzsika, a tarka körönd vidám tánc színhelye lesz, míg a pavillon dísztermében előkének bemutatása után kezdődik a szenzációsbál. Mind e sok meglepetést olyan sátrorkosorúval tette meg a Nővédelmi hivatal asszisztensége, amelyet még nem látott Arad város e városi színházban senki. Minden ajánlás mellett itt, mert Arad város gavalier és nobiles közönsége a Napközi Otthon gyermek-kert grandiózusan megnyilatkozó pártfogással akarja vasárnap a társadalomnak megmenteni.

— Országos bajnoki bírókó verseny a „Toldi” klub rendezésében 19-én este fél nyolckor a nyári színházban.

A mai valutapiac.

A mai valutapiacra még mindig tart a pangás. Mindössze dollárral történt némi üzletkötés. A kis címletű dollárokat 35-36 leuvel, a nagy címletűket pedig 38-40 leuvel jegyezték.

A szerkesztésért ideiglenesen: **SIPOS IVAN** felel.

Interpelláció és tüntetések egy írónő miatt.

BUCURESTI. A ma ideérkezett olasz lapok sajnálatos incidenssel számolnak be abból az alkalomból, hogy egy romániai diák-társaság tanulmányuttra Rómába érkezett. Bacalogiu Helén asszony, egyike a legszebb román írónőknek, akit olasz publicisztikai működése révén Rómában is méltán megbecsülnek, az egyetemi hallgatók érkezésekor kihajtatott a pályaudvarra, ahol a román követség felhívására a legudvariasabb formában letartóztatták. A letartóztatás célja olasz lapok híradásai szerint egyedül az volt, hogy az írónőt megakadályozzák honfitársaival való érintkezésben, noha Bacalogiu Helén asszony szándéka egyedül az volt, hogy fivére, doktor Bacalogiu, Jassy-i egyetemi tanár horgyléte felől érdeklődjék. Este az írónőt sürgő bocsánatkérés közepette helyezték szabadságra a római hatóságok és az olasz főváros román kolóniája parázs tüntetésben fejezte ki szimpátiáját Bacalogiu Helén iránt. Az incidensből kifolyólag az összes román lapok heves cikkekben kelnek az írónő védelmére és szemérem hányják az olasz kormányt, hogy ez a kínos affaire éppen Rómában történhetett meg, ahol Bacalogiu Helén tollával és előadással révén egyik legjellegesebb harcosa volt a román és olasz megértés ügyének. A parlamentben Pederzoni képviselő intézett interpellációt egy a belügy, minél a külügyminiszterhez.

Censurat: ALEX. FRUCINA.

NYILTÉR.

Az ezen rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

JOLÁNKA! Kérem, hogy megintertkezés céljából az évi július 14-én megkezdett levelezésünket folytassa.

„HERMES” hirdetés, 2356.

Eladó hordók

Jókarban levő ászokhordók (10-től 100 hekt.) bortransport-hordók, s drb. 25 hektos s több kisebb szüretelőké, azonkívül Siegel-féle és hollandi bor-szűrők szivattyúval. Sack szőlőrigolek. Kűhne műtrágyaszóró, gabona és lucerna traktorok. Planetok és egyéb használt, jó állapotban levő gazdasági gépek. KELETI L. cégnél Szászsebes 2024

Kizárólag Elza-kámfor crámet

Walsz-téle használjon, mely az azobort szoptól megóvja, megelőzi. Kapható érogtyegyenben, hátsobeli minőségben.

Hánza, Vac és Vojtek és Weisz drogeriákban.

Egy tégely ára 20 korona. 10011

Nagy raktár

női velour model kalspekban.

Műi és férfi kalapok készítt és formálást legjutányosabb árban vállalom.

Bittenbinder Konrad

Belső aradi villanyerő be- rendezett kalapgyártás. 2729

Strada Eminescu 42. Fehér Koroszt (Bokk Ferenc-u.) 42. szállóval szemk.

Prima minőségű olcsó tűzifa

kivánata felaprítva és háshos szállítva kapható az 2024

Aradi Kereskedelmi és Aruforgalmi R.-T.-nál (br. Bohus-palota).

Régi nyakkendőket

ujj á alakit

HARRIK

nyakkendő és fehéromű iparvállalatok 10000

Arad, Str. Metianu (Ferry-u.) 4. sz.

508-1920. szám.

ÁRVERESI HÍRDETMÉNY.

Az aradi ktr. bíróságnak 2024. számú végzése folytán Aradon, Fábán Gábor-utca 6a) szám alatt 1920 évi szeptember hó 22-ik napján elhalt Örv. Junga Sándorné szül. Simon Aranka hagyatékát képező 109.902 koronára becsült háziutor, edények, porcellánok, füvegek ruhaneműkből álló ingóságok Aradon Fábán Gábor-utca 6a) házszám alatt március 1920. évi szeptember hó 22-én délután 8 órakor nyilvános árverésen a leg többet ígérőnek késszép fizetés mellett elfognak adani. Az árverés szükség esetén a következő napokon is folytattnak fog minőség délután 8 órakor.

Erről ügyrendnek s hivataloson érdekeltek végzéssel értesítettek, valamint Aradváros hírdetési tábláján közzesztik.

INSTITUTORIS ZSIGMOND.

városl. leltáron. mint bíról kiküldött.

Megnyilt

a Strada Metianu és Pista Catedrale (Ferry- és Toldi-utca) levő teljesen újoman berendezett

gyógyszertár

Összes bel-, külföldi gyogy. pipere- és kőszerek kaphatók 2018

Eladó erdővágás

800 hold, kedvező fekvés, Aradmegyében. Cím e lap kiadójában.

Apró hirdetések

Házasság.

HÁZASSÁG céljából megismerkedne válóiéban levő, szép jóvedelemmel és lakással rendelkező 37 éves református magyar ügyvéd, 25-35 év közötti feltétlen jellemes úri leány, vagy esetleg elvált, özvegy asszonnyal, megfelelő vagyonnal Cimet kiadónivatalban „Advocat” jelleg mellett kérek fényképpel, díscrólió becsületbeli kötelesség. 3861

Alkalmazás.

TISZTESSÉGES, dolgos mindenest, vagy bejárónő azonnalra felvétetik. Strada Constortulul (Batthyány-utca) 23. I. em. jobbra. 1000

SZAKÁCSNÓ jó bizonyítvánnyal urházhhoz azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. 800

GYORS- és géprásban jártas terdal kisasszonyt keres az aradi izz. htközség. Állás azonnal elfoglalható. 3860

KITÜNŐ eredménnyel végzett elektro-technikus, azonnali belépésre állást keres. Cim a kiadóban. 3846

ÜGYES LEÁNY fehérnemű kézmunkát vállal. Cim a kiadóban. 3902

KERESKEDELMI ÉRETTSÉGIVEL és öt évi bankgyakorlattal bíró urileány állást keres banknál, vállalatnál, gyárnál, esetleg üzletben is. Szives megkereséseket „Érettségizet” jellegre Wallinger hirdetőjében Lázár-utca kérek. 9914

HÁZVEZETŐNŐI vagy házmesteri állást keres fiatal asszony öt éves gyermekkel. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9914

NÉMET-FRANCIA kisasszonyt keresek két gyermek mellé, aki szabad idejében órákat adhat. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9914

Lakás.

ELCSERÉLNEM közel belvárosba fekvő két szobás, féregmentes, kényelmes lakásomat hasonlóval. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9914

Ingatlan.

STR. JUON KALVIN 52-54. és Nagy Sándor-utca 9. számú ház eladó. 3896

LENKEY-UTCA 20. számú ház eladó. 3890

ÚJ HÁZ belváros központjában, elfoglalható gyönyörű modern lakással eladó. Bővebbet Szalai Vilmos ügyvédi irodájában. Bul. Reg. Ferdinánd I. (József főherceg-ut) 18. 3886

SARKAD külvárosban két kisebb ház eladó. Cim a kiadóban. 3887

BELVÁROSBAN magánház elfoglalható lakással eladó. Cim a kiadóban. 3901

ELADÓ gazdálkodásra alkalmas elfoglalható úri magánház. Szent Péter-tér 5a) alatt. 10312

Különféle.

BÖRPINCE hegyvállal állomás közelében kiadó, ugyanott kiadó, esetleg eladó egy kotárka, érdeklődők leadhatják címüket a kiadóban. 3884

Ellátás.

VIDEKI URIASSZONY keres iskolás leány részére szobát teljes ellátással, keresztny, úri családnál. Levélek „Otthon” jellegre a kiadónivatalba címzendők. 3880

Fogászati műterem. Dr. RADNAI sí FRIEDRICH.

Foghuzás, fogtömés, aranykoronák, aranyhidak és fogsorok készítése. I. I. Bratiann (Weltzer-u.) 1.

Újhordók kaphatók

M. Wiesernél

Str. I. I. Bratiann (Weltzer J.-u.) 17. sz.

Értesítés.

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy szállítási üzletemet állandó úvorságra gyűjtőkoszt járattal kibővíttem. Elvállalok felelősség mellett kísérvél való szállításra osukott waggonban bármily mennyiségű és minőségű árukat. Aradról Brassó, Kolozsvár, és Nagyvárad állomásokra a legrovidebb időn belül való effectuálásra. Ugyazint helyben és vidéken bármily fuvarozásokat, nyitott ruganyos stráf és fedett, tiszta butorszállító kocikkal szolid árak mellett. Ugyazint kerestetik egy munka felvigyázó.

Rubinstein, államvasuti szállító.

8809

Ezerjofu gyomorelixir

Kitűnő szer gyomorlítás, étvágytalanság, szédülés, fejfájás, gyomorgörccsök, gyomorégés, puffadás, étvágytalanság, rossz emésztés és székrekedés ellen. A bélpangásból eredő betegségek, gyomor, hál, máj, vese, epe, lép, szívhajok lézési nehézségek ellen és mint páratlan vértisztító és véredény elmeszesedést gátló készítmény. Készít: 3769

Dr. Földes és Hehs

Butor vasalások

gyönyörű kivitelben en grosban és egy kávéház berendezés eladó.

Irb. Caprucian & Comp.

8857 orognél, Szászrégen.

T. C.

Van szerencsénk tisztelettel tudomására hozni, hogy Brassóban Kolostor-utca 17. szám alatti

„Áruforgalmibank Részvénytársaság”-unkat

megnyitottuk.

Atveszünk szolid és gyors foganatosítás mellett mindenféle bankáru és bizományos üzleteket.

Betéteikért 4%
és időhöz kötött betéteikért 4 1/2%-ot fizetünk.

Teljes tisztelettel:

Áruforgalmibank Részvénytársaság Igazgatósága:

Czell Frigyes, elnök.

Dr. Czell Rudolf, igazgató.

Román speciális betűket írógépekre azonnal szerelünk

Schmotzer sí Szezfű írógépjavitóműhely és kellékraktár, Luther-u. 1.

FIGYELEM! Iskolai gyermekruhák, őszi és téli felöltők nagy választékban! Nagyobb intézetekhez tömeges rendelésnél minta collekcióval kiutazunk! Állandóan nagy választék kész férfi- és női öltönyökben, őszi felöltőkben és téli kabátokban! Pontos munka! Külön mérték utáni osztály! Szives megkeresést kérünk: 3439

Fratii Komlos sí Muzsav Strada Metlanu (Forray-utca) 8. sz.

WEISSMANN FÜLÖP

technikai irodája és lerakata **BUCUREST,** CALEA VICTREI 28, Passage Villaorea. 8895

Állandó raktáron gyarak, malmok és fűrészmalmok részére: angol gépszijak, manilla-zsinór, fémek, forrasztó zinn 99%-os, Klingerit, Asbest, asztalos enyv, csövek, tisztító gyapot, szögek, vasdrót, vasbádóg stb. Villamos berendezések és dinamó felszerelési kellékek. Nagy izzólámpa raktár 110, 120, 150 és 220 Volt. Továbbá: cipész szerszámok és Leonhardy tinta.

Megérkeztek az olcsó textilárúk!

Gyapju férfi szövet (140 széles) mtrje Lei 180-198-ig
Gyapju férfi szövet sötét kék és fekete Lei 198-248-ig
Gyapju női costum kelmék (140 cm. széles) Lei 110-tól
Serge kabát bélésnek (140 cm. széles) Lei 49-től
Szalon vászon Lei 33-tól
Ujjabélés Lei 26-tól

Divat mintájú barohet és flanel Lei 28-36-ig
Gyapju tenisz szövet (80 cm. széles) Lei 25-től
Tenisz flanel Lei 19-80
I. fekete bársony Lei 49
Női flór harisnya dupla talppal Lei 49
400 Yardos órna Lei 7-50

Vétel és eladás.

BOSENDORPER hangverseny zongora és kocsibunda Borosjenin eladó. Cim a kiadóban. 3897

MAHAGONI úri szoba, 16 karban eladó, ugyanott Wertheim pénzszekrény is. Érdeklődni lehet Str. Clozca (Szent László-utca) 8. I. em. 3898

TELJESEN ÚJ prém garnitúra (sarló róka), antik legyező, színházi sál eladó. Megtekinthető délután 3-7-ig Calea Andrei Saguna (Varassy, Lajos-utca) 104. 3893

FAJSERTÉSEK ELADÓK Zeigmondháza 90a) szám. 3892

NEGY WAGON új transport hordó 700 literrel 950 literig eladó. értesítést ad Kletter János Brassó, Kut-utca 8. 3885

MANGOLICA, választott fatmalac, 172 darab és 46 darab 8 hónapos átvészelt sülldő eladó. Holländer Testvérek csermői gazdaságában. 3888

KÉT parasztkocsi, I pár fehér kulcsos löszerszám, egy féderes strálkocsi eladó Bulevardul Regale Ferdinánd (Boros Béni-tér) 18. 3883

ELADÓ egy női bajtó bobkocsi egy lóra, továbbá egy alig használt szand-lauffer. Bővebbet: Klein, Radnai-ut 4. faterlep. 3882

ÍRÓGÉP, látható írású kifogástalan, eladó. Braun fakereskedőnél, Urmiklakán. 3881

3-4 HP. BENZIN MOTOR eladó. Erdeklődni Ballánd Orczy-utca 1. 3904

VILAGOS, hálószoba butor eladó. Cim a kiadóban. 3899

ELADÓ egy ágy éjjeli szekrényvel, egy új Pathé gramofon, egy nagy mosóteknő Dessewffy-utca 11. 9914

UNDERWOOD írógép eladó. Bővebbet: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9914

NEGY HP. gőzgép egypár harminchatos malomkövel, felszereléssel 10.000 leuért eladó Szépenél, Pankota 630. 9914

ANTIK porcellánt, butort, szőnyeget, festményeket magas áron vesz Salon Artistique, Bulevardul Regina Mária (Andrássy-tér) 21. I. 10351

VESZEK pénzszekrényeket, zongorát, szőnyeget, antik butorokat, régiségeket, nikkel-, rézárakat, matrac, divánokat, tükröket, üveglapokat, a legmagasabb áron. Garal Károly, butorkereskedő Asztalos Sándor-utca 5. 3619

25 HEKTO sziklavor mult évi muzikai, mely szőlőből Dományi bugykóban elárusította a termelt bort, hordókkal is eladó. Herold, Zeigmondháza 80. sz. 3825

KÉZZEL SZEDETT fajalmák (Jonathan, Banett, Parmen, Sikulai stb.) kis és waggontételekben eladók. Értekezni Allomásfőnökök Honeztf (Gurahoc). Árad-megve. 3875

KETTŐ DARAB boroshordó 690 és 707 literes eladó. Cim a kiadóban. 3871

Üzletek.

JÓFORGALMU borkereskedés visszavonulás miatt eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Lázár-utca. 9914

S. O.
Áruk közvétése. Mindennemű kereskedelmi ügyek ellátása. Képviseletek vállaltak. Kéthetetes Ügyvédség. LUGOS, Vásár-utca 2. szám. Telefon szám 16. 3854

Ezenkívül a nyári időnyről visszamaradt Grenadin, Batiszt, Karton mélyen leszállított árban

B. Vándor

divatruházban 3879 Strada Metlanu (Forray-utca).